

1. Короткі відомості про предмет, склад та задачі курсу. Його зв'язок з іншими дисциплінами навчального плану.
2. Особливості науково-технічної термінології.
3. Науково-технічні терміни та труднощі їх перекладу.
4. Міжгалузева та внутрішньогалузева омонімія термінів і переклад.
5. Переклад новітніх авторських термінів та скорочень (аббревіатур).
6. Переклад префіксальних термінів. Терміни з префіксами after-, all-, extra-, hetero-, homo-, co-, counter-, cross- тощо.
7. Способи перекладу лексичних одиниць (словникові відповідники, переклад неоднозначних слів, контекстуальна заміна тощо).

Література

1. Черноватий Л.М. та ін. Переклад англomовної технічної літератури: лексичні труднощі. – Вінниця.: «Нова книга», 2006. - 296 с.
2. Карабан В.І. Переклад англійської наукової і технічної літератури: лексичні труднощі. – Вінниця.: «Нова книга», 2001. - 271 с.
3. Корунець І.В. Теорія і практика (аспектний переклад): Підручник. – Вінниця. «Нова книга», 2001. - 448 с.